

**DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE**

Per garantire il corretto funzionamento del sensore, leggere attentamente il presente manuale d'uso prima dell'uso. La mancata lettura del presente manuale d'uso potrebbe comportare uno scorretto funzionamento del sensore e serie lesioni o morte. Il significato dei simboli è il seguente. Si prega di apprendere innanzitutto quanto segue e quindi di leggere i contenuti del presente manuale d'uso.

	<b>AVVERTENZA</b>	La mancata osservanza del simbolo di attenzione può portare a un utilizzo improprio e causare morte o lesioni gravi alle persone.
	<b>ATTENZIONE</b>	La mancata osservanza del simbolo di avvertenza può portare a un utilizzo improprio e causare lesioni alle persone o danni agli oggetti.
	<b>NOTA</b>	Si richiede un'attenzione speciale alla presenza di questo simbolo.
		Se questo simbolo appare sul prodotto, si prega di verificare il manuale d'uso.

**NOTA**

- Questo sensore è un interruttore senza contatto finalizzato al montaggio sulla testata o alla parete di porte automatiche. Non usare in applicazioni diverse. Questo sensore non può essere usato per portoni industriali o persiane; in caso contrario, non potranno essere garantiti un funzionamento corretto, né la sicurezza.
- Durante l'impostazione dell'area di rilevamento del sensore, assicurarsi che non ci sia traffico nei pressi del luogo d'installazione.
- Prima di accendere, verificare il cablaggio onde evitare danni o malfunzionamenti degli apparecchi collegati al sensore.
- Usare il presente sensore solo come specificato nel manuale d'uso fornito.
- Assicurarsi d'installare il sensore in conformità alle leggi e agli standard locali del paese in cui il sensore viene installato.
- Prima di lasciare il luogo d'installazione, assicurarsi che il sensore funzioni correttamente ed istruire il proprietario dell'abitazione/operatore circa il funzionamento corretto della porta e del sensore.
- Le impostazioni del sensore possono essere modificate esclusivamente da un installatore o da un tecnico di manutenzione. Dopo la modifica, registrare le impostazioni modificate e le date nel libretto della manutenzione che accompagna la porta.

	<b>AVVERTENZA</b>	Non lavare, disassemblare, ricostruire o riparare il sensore, in caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche o il guasto del sensore.
	Pericolo di scossa elettrica.	

**SPECIFICHE**

Modello	: OA-PRESENCE T	Entrata test	: Accoppiatore ottico
Colore coperchio	: Nero/Argento	Tensione / da	: 5 a 30 VDC
Altezza montaggio	: da 2,0 a 3,0 m (da 6'7" a 9'10")	Corrente /	: 6mA Max.(30 VDC)
Area di rilevamento	: Vedere <b>REGOLAZIONI</b>	Livello di rumore	: <70dBA
Tecnica di rilevamento	: Riflesso Infrarossi Attivi	Tempo d'arresto	: Circa 0.5 sec.
Regolazione angolo profondità:	da -5 a 5°	Tempo di risposta	: <0.3 sec.
Alimentazione (*)	: da 12 a 24 VAC (±10%) da 12 a 30 VDC (±10%)	Temperatura d'esercizio:	da -20 a +55°C (da -4 a 131°F)
Consumo elettrico	: < 2W (< 3VA at AC)	Umidità di esercizio	: <80%
LED funzionamento	: grafico qui sotto	Livello di protezione	: IP54
Uscita sicurezza / test	: Accoppiatore ottico (NPN) Tensione / da 5 a 50 VDC Corrente / 100 mA Max. Corrente in oscurità / 600nA Max. (Carico resistivo)	Categoria	: 2 (EN ISO13849-1 : 2008)
		Livello di funzionamento:	d (EN ISO13849-1 : 2008)
		Peso	: 260 g (9.2 oz)
		Accessori	: 1 Manuale d'Uso 2 Viti di montaggio 1 Maschera di montaggio 1 Cavo 3 m (9'10") (6 x 0.14 mm <sup>2</sup> AWG26 / Protezione sovracorrente con meno di 2 A.)

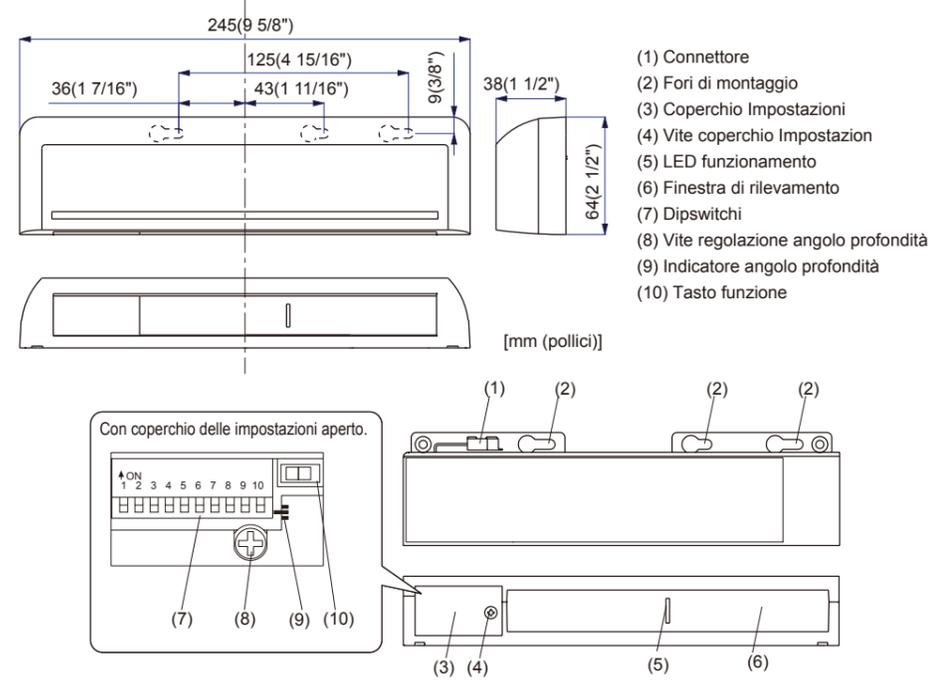
**LED funzionamento**

Stato	LED funzionamento colore
Stand-by	Verde
Rilevamento attivo	Rosso
Impostazione errata dei dipswitch	Lampeggiamento verde e rosso
Saturazione segnale	Lampeggiamento verde lento
Guasto del sensore	Lampeggiamento verde rapido

\*Durante l'uso, il presente sensore deve essere collegato ad un sistema di porta con circuito SELV.

**NOTA** Le presenti specifiche tecniche sono soggette a modifiche di miglioramento senza preavviso.

**DIMENSIONI ESTERNE E NOMI DEI PEZZI**



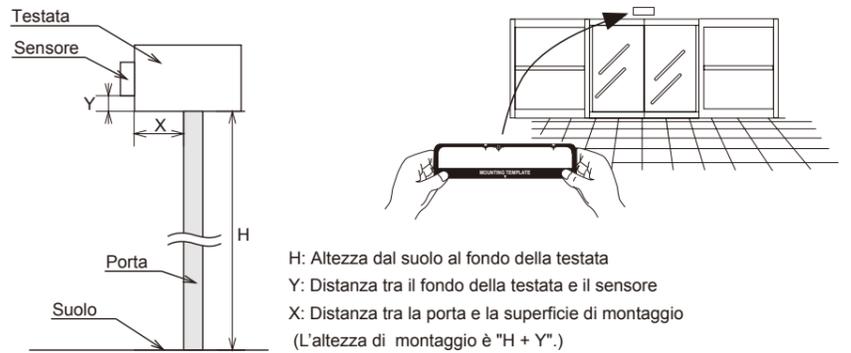
**INSTALLAZIONE**

- NOTA** Le seguenti condizioni sono sfavorevoli all'installazione del sensore.
- Nebbia o fumi di scappamento attorno alla porta.
  - Suolo umido.
  - Testata o superficie di montaggio vibranti.
  - Oggetti in movimento o radiatori per riscaldamento nell'area di rilevamento.
  - Suolo altamente riflettente od oggetti altamente riflettenti nei pressi della porta.



**1**

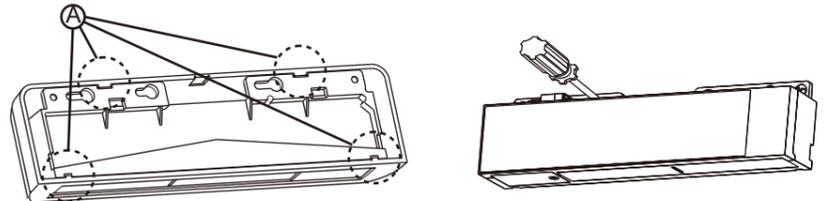
- Appoggiare la maschera di montaggio alla posizione di montaggio desiderata. (Quando si imposta l'area di rilevamento vicino alla porta, montare il sensore secondo lo schema sottostante.)
- Praticare due fori di montaggio con ø3,4 mm (ø1/8").
- Per far passare il cavo attraverso la testata, praticare un foro di cablaggio con ø8 mm (ø5/16").
- Rimuovere la maschera di montaggio.



Distanza di montaggio massima (Y) [mm (piedi, pollici)]

X \ H	2.000 (6' 6")	2.200 (7' 2")	2.500 (8' 2")	2.930 (9' 9")	3.000 (9' 10")
0	Nessun limite				
50 (1 15/16")	45 (1 3/4")	50 (1 15/16")	55 (2 3/16")	70 (2 3/4")	0
100 (3 15/16")	35 (1 3/8")	40 (1 9/16")	45 (1 3/4")	55 (2 3/16")	0
150 (5 7/8")	25 (1")	30 (1 3/16")	35 (1 3/8")	40 (1 9/16")	0
200 (7 7/8")	15 (9/16")	20 (13/16")	25 (1")	35 (1 3/8")	0
250 (9 13/16")	-	15 (9/16")	20 (13/16")	25 (1")	0
300 (11 13/16")	-	-	-	15 (9/16")	0

- Sganciare (A) per rimuovere il coperchio dell'alloggiamento come mostrato sotto.
- Fissare il sensore alla superficie di montaggio mediante due viti di montaggio.

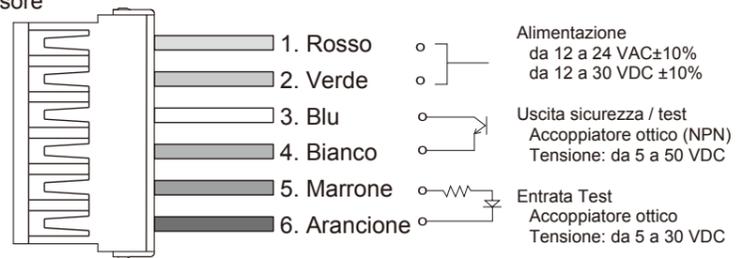


	<b>ATTENZIONE</b>	Assicurarsi di appoggiare la maschera di montaggio come descritto nell'immagine sopra riportata, in caso contrario può essere pericoloso, poiché potrebbe non esistere un'area di rilevamento attorno alla soglia. Installare il sensore il più in basso possibile sulla testata.
	Rischio di rimanere impigliati.	

**2**

Collegare il cavo all'attivatore della porta come mostrato sotto.

**Al connettore del sensore**



	<b>AVVERTENZA</b>	Prima d'iniziare la procedura, assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata. Quando si passa il cavo attraverso il foro, assicurarsi di non strappare la schermatura; in caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche o il guasto del sensore.
	Pericolo di scossa elettrica.	

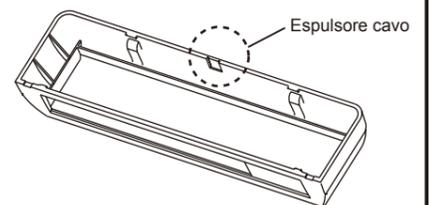
**3**

- Collegare il connettore del sensore.
- Aprire il coperchio delle impostazioni.
- Alimentare il sensore. Regolare l'area di rilevamento ed impostare i dipswitch. (Vedere **REGOLAZIONI**)
- Chiudere il coperchio delle impostazioni.

**NOTA** Assicurarsi di collegare il cavo correttamente all'attivatore della porta prima di accendere. Per abilitare il rilevamento di presenza, non accedere all'area di rilevamento nei 10 secondi successivi l'erogazione di corrente elettrica. Non toccare i dipswitch prima di accendere, in caso contrario si verifica un errore. Per modificare le impostazioni dei dipswitch, verificare **REGOLAZIONI 3 impostazioni Dipswitch**.

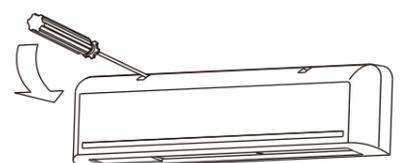
**4**

Mettere il coperchio dell'alloggiamento. Se è necessario fare uscire i cavi, rimuovere l'espulsore cavo.



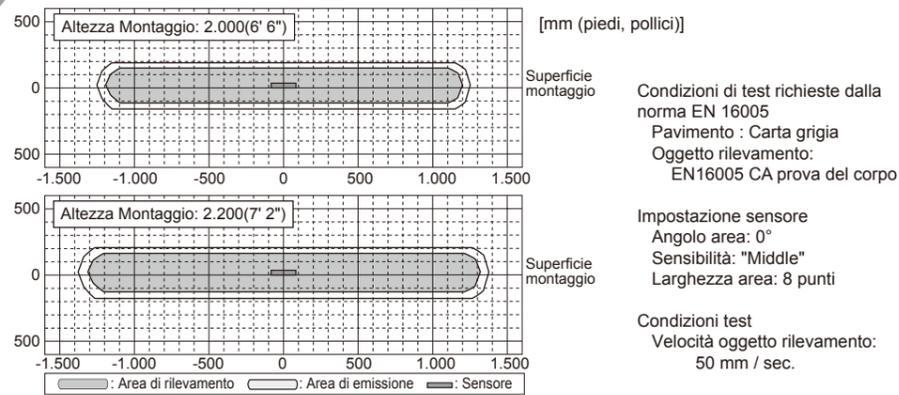
	<b>AVVERTENZA</b>	Non usare il sensore senza il coperchio. Installare il sensore all'interno od usare la copertura per la pioggia (disponibile separatamente), quando si usa l'espulsore cavo; in caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche o il guasto del sensore.
	Pericolo di scossa elettrica.	

**NOTA** Per rimuovere il coperchio dell'alloggiamento del sensore installato sulla testata, azionare un cacciavite nei due intagli sulla parte superiore del sensore.



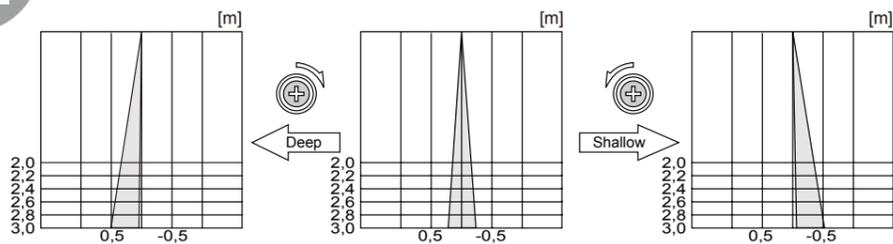
## REGOLAZIONI

### 1 Area di rilevamento in base alle condizioni di test richieste dalla norma EN 16005



**NOTA** L'area di rilevamento effettiva può ridursi a seconda della luce dell'ambiente, del colore / materiale dell'oggetto o del suolo, ma anche della velocità d'entrata dell'oggetto. Il sensore potrebbe non attivarsi qualora la velocità d'entrata dell'oggetto o di una persona fosse inferiore ai 50 mm/sec. o superiore ai 1.500 mm/sec.

### 2 Regolazione angolo profondità area

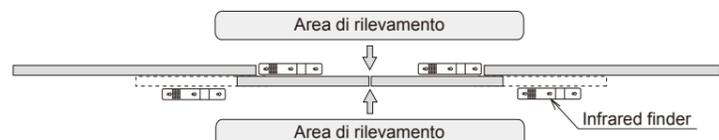


L'area di rilevamento può essere regolata fino a 5° lontano dalla porta (Deep) oppure 5° verso la porta (Shallow). Regolare l'area di rilevamento desiderata girando la vite di regolazione della profondità con un cacciavite. Verificare la posizione dell'area di rilevamento con il LED Rosso del LED di Funzionamento mediante uno strumento quale uno specchio riflettente. In osservanza della norma EN 16005, si consiglia la regolazione di precisione richiesta in applicazione delle condizioni di test della norma EN 16005.

**NOTA** Assicurarsi che l'area di rilevamento non si sovrapponga alla porta / testata, in caso contrario potrebbero verificarsi ghosting / saturazione del segnale. Non collocare oggetti altamente riflettenti nell'area di rilevamento, in caso contrario potrebbe verificarsi una saturazione del segnale.

### RIFERIMENTO Regolazione profondità area con Infrared finder (disponibile separatamente)

1. Girare la vite di regolazione della profondità verso destra (Deep) per impostare l'area di rilevamento più lontana dalla porta.
2. Impostare la sensibilità dell'Infrared finder su "H" (High) e posizionarlo sul suolo come mostrato sotto.



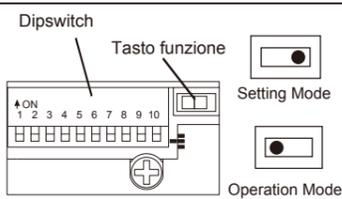
3. Girare la vite di regolazione della profondità verso sinistra (Shallow) finché l'area di emissione si trova nella posizione in cui l'Infrared finder è nello stato di basso rilevamento (lampeggiamento rosso lento).

### 3 Impostazioni dipswitch

Seguire questi punti per modificare le impostazioni dei dipswitch.

1. Modificare il tasto di funzione da "Operation Mode" a "Setting Mode".
2. Modificare l'impostazione dei dipswitch.
3. Riportare il tasto di funzione a "Operation Mode".

**NOTA** Se le procedure sopra riportate (1-3) non vengono seguite, si verifica un errore (Lampeggiamento verde e rosso). Assicurarsi di usare il sensore esclusivamente in "Operation Mode". Il sensore non funziona correttamente in "Setting Mode".



#### 3-1. Impostazione della sensibilità

Generalmente impostata su "Middle". "Low" diminuisce la sensibilità e "High / S-High" aumenta la sensibilità. Fare riferimento alla tabella sotto riportata per la sensibilità che più si adatta al singolo ambiente d'installazione.

Condizioni Suolo	Altezza Montaggio [mm (piedi, pollici)]					Ad esempio
	2.000 (6' 6")	2.200 (7' 2")	2.500 (8' 2")	3.000 (9' 10")		
Riflesso Basso	Middle	Middle	High	S-High		-Tappeto -Suolo colore scuro
Riflesso Medio	Low	Middle	Middle	S-High		-Cemento
Riflesso Alto	Low	Low	Middle	High		-Mattonella -Marmo

**NOTA** In caso di uso frequente della porta da parte di anziani o bambini, si richiede di prestare particolare attenzione alle impostazioni. Si prega di regolare la sensibilità e il timer di rilevamento di presenza in base alla propria valutazione del rischio.

#### 3-2. Impostazione del timer di rilevamento di presenza

Il timer di rilevamento di presenza può essere selezionato da 4 impostazioni. In osservanza della norma EN 16005, impostare il timer di presenza su minimo "30 sec.".

**NOTA** Per abilitare il rilevamento di presenza, non accedere all'area di rilevamento nei 10 secondi successivi l'impostazione del timer.

#### 3-3. Impostazione della larghezza dell'area

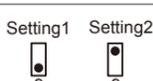
Le larghezze sinistra e destra possono essere regolate combinando i dipswitch 5, 6, 7 e 8. Facendo riferimento alla tabella sotto riportata, selezionare i dipswitch 5 e 6 per la regolazione della larghezza dell'area sinistra ed i dipswitch 7 e 8 per quella destra.



**NOTA** L'area di rilevamento effettiva può ridursi a seconda della luce dell'ambiente, del colore / materiale dell'oggetto o del suolo, ma anche della velocità d'entrata dell'oggetto. Il sensore potrebbe non attivarsi qualora la velocità d'entrata di un oggetto o di una persona fosse inferiore ai 50 mm/sec. o superiore ai 1.500 mm/sec.

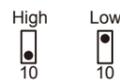
#### 3-4. Impostazione della frequenza

Durante l'uso di due o più sensori vicini tra di loro, impostare una frequenza diversa per ogni sensore mediante il dipswitch 9.

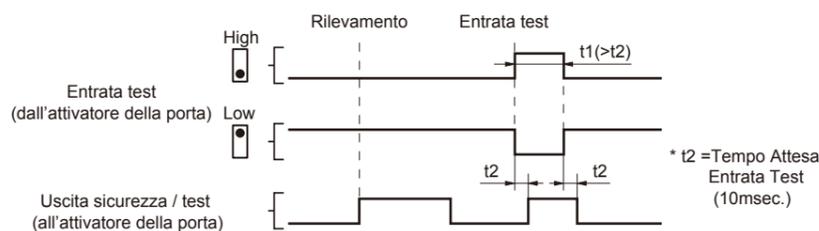


### 3-5. Impostazione dell'entrata test

Impostare il dipswitch 10 in base all'entrata test dall'attivatore della porta.



< Tabella tempo per entrata test e uscita sicurezza / test >



\* t2 = Tempo Attesa Entrata Test (10msec.)

\* Il tempo d'attesa dell'entrata di test è l'intervallo di tempo che va dall'entrata test all'uscita sicurezza / test.

## VERIFICA

Verificare il funzionamento basandosi sulla tabella sotto riportata.

	Spegnimento	Al di fuori dell'area di rilevamento	Ingresso in area di rilevamento	Al di fuori dell'area di rilevamento
Ingresso				
Stato	-	Stand-by	Rilevamento Movimento/Presenza attivo	Stand-by
LED funzionamento	Nessuno	Verde	Rosso	Verde
Uscita	OFF	ON	OFF	ON

## STANDARD RISPETTATI

EN 16005:2012  
Direttiva della EMC 2004/108/EC  
EN 61496-3:2001 clause 4. 3. 5 and 5. 4. 7. 3  
Corps notifié: TÜV SÜD Product Service GmbH, Daimlerstraße 40 60314 Frankfurt Germany

EN 12978+A1:2009  
EN ISO 13849-1:2008

Direttiva della macchina 2006/42/EC  
EN ISO 13849-2:2008

## INFORMARE IL PROPRIETARIO DELL'EDIFICIO / OPERATORE DEI PUNTI SEGUENTI

### AVVERTENZA

1. Tenere la finestra di rilevamento sempre pulita. Se è sporca, pulirla leggermente con un panno umido (non usare detersivi o solventi).
2. Non lavare il sensore con acqua.
3. Non disassemblare, ricostruire o riparare il sensore da soli, in caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche.
4. Se il LED di funzionamento verde lampeggia, contattare l'installatore o il tecnico di manutenzione.
5. Contattare l'installatore o il tecnico di manutenzione ogniqualvolta sia necessario regolare le impostazioni.
6. Non dipingere la finestra di rilevamento.

**NOTA** 1. Quando si accende l'alimentazione, eseguire sempre un test di prova entrando nell'area di rilevamento per verificare il corretto funzionamento.  
2. Non collocare oggetti che si muovono o che emettono luce nell'area di rilevamento. (es.: Piante, illuminazione, ecc.)

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	LED funzionamento	Causa possibile	Contromisure possibili
La porta non si apre se una persona accede all'area di rilevamento.	Nessuno	Tensione di alimentazione. Cablaggio errato o guasto del collegamento.	Impostare la tensione dichiarata. Verificare i fili ed il connettore.
	Instabile	Posizionamento errato area di rilevamento. Sensibilità troppo bassa. Timer di rilevamento di presenza impostato per troppo poco tempo. Finestra rilevamento sporca.	Verificare <b>REGOLAZIONI 1, 2 &amp; 3</b> (*). Aumentare la sensibilità(*). Impostare il timer di rilevamento di presenza per un tempo maggiore(*). Pulire la finestra di rilevamento con un panno umido (non usare detersivi o solventi).
La porta si apre se non c'è nessuno all'area di rilevamento (Ghosting)	Instabile	Vibrazione della testata.	Diminuire la sensibilità.
		Acqua che cola sulla finestra di rilevamento.	Usare la copertura per la pioggia (disponibile separatamente). O installare in luogo al riparo dalle gocce d'acqua.
		L'area di rilevamento si sovrappone all'area di un altro sensore.	Verificare <b>REGOLAZIONI 3-4</b> (*).
		L'area di rilevamento si sovrappone alla porta/testata.	Regolare l'area di rilevamento su "Deep" (esterno).
		Oggetti riflettenti nell'area di rilevamento. O luce riflettente sul suolo.	Rimuovere gli oggetti.
		Sensibilità troppo alta.	Diminuire la sensibilità.
La porta rimane aperta	Rosso	Oggetti che si muovono o che emettono luce nell'area di rilevamento (es.: Piante, illuminazione, ecc.).	Rimuovere gli oggetti.
		Suolo umido.	Verificare le condizioni d'installazione facendo riferimento ad <b>INSTALLAZIONE</b> sul retro.
		Gas di scarico o nebbia penetrano nell'area di rilevamento.	
		Modifica improvvisa nell'area di rilevamento.	Verificare <b>REGOLAZIONI 3-1 &amp; 3-2</b> (*). Se il problema persiste, reimpostare il sensore (spegnere e riaccendere).
La porta rimane chiusa	Normale	Cablaggio errato o guasto del collegamento.	Verificare i fili ed il connettore.
		Impostazione errata dei dipswitch. Impostazione errata del tasto di funzione.	Verificare <b>REGOLAZIONI 3-5</b> (*). Impostare su "Operation Mode".
	Lampeggiamento verde rapido	Guasto del sensore.	Contattare l'installatore o il tecnico di manutenzione.
		Finestra rilevamento sporca.	Pulire la finestra di rilevamento con un panno umido (non usare detersivi o solventi).
	Lampeggiamento verde lento	Sensibilità troppo bassa.	Aumentare la sensibilità(*).
		Saturazione segnale.	Rimuovere gli oggetti altamente riflettenti dall'area di rilevamento. Oppure ridurre la sensibilità. Oppure modificare l'angolo dell'area.
Lampeggiamento verde e rosso	Impostazione errata dei dipswitch.	L'area di rilevamento si sovrappone alla porta/testata.	Regolare l'area di rilevamento su "Deep" (esterno).
			1. Impostare il tasto di funzione su "Setting Mode". 2. Modificare l'impostazione del dipswitch 10 (ON → OFF → ON oppure OFF → ON → OFF). 3. Reimpostare il tasto di funzione a "Operation Mode".

\* Prima di cambiare queste impostazioni, Quando si è terminato, ripristinare "Operation mode".

Produttore  
**OPTEx Co.,LTD.**  
5-8-12 Ogoto Otsu 520-0101, Japan  
TEL.: +81(0)77 579 8700 FAX.: +81(0)77 579 7030  
WEBSITE: www.optex.co.jp

Sede europea  
**OPTEx Technologies B.V.**  
Tiber 2, 2491 DH The Hague, The Netherlands  
TEL.: +31(0)70 419 41 00 FAX.: +31(0)70 317 73 21  
E-MAIL: info@optex.nl WEBSITE: www.optex.nl

Sede del Nord e del Sud America

**OPTEx Technologies Inc.**  
Corporate Headquarters  
3882 Del Amo Blvd., Suite 604 Torrance, CA 90503 U.S.A.  
TOLL-FREE: 800 877 6656 FAX.: +1 310 214 8655  
WEBSITE: www.optextechnologies.com

**East Coast Office**  
8510 McAlpine Park Drive, Suite 108 Charlotte, NC 28211 U.S.A.  
TOLL-FREE: 800 877 6656 FAX.: +1 704 365 0818  
WEBSITE: www.optextechnologies.com